

MINISTERIE VAN JUSTITIE  
Directie Vreemdelingenzaken  
nr. AJZ 3661/E-2321-A-324  
-----

Onderwerp:

Kennisgeving van een ongewenstverklaring ex art. 21 van de Vreemdelingenwet.

Opbergen achter Vreemdelingen-  
circulaire D.

's-Gravenhage, 10 november 1977

Aan de heren hoofden van plaatselijke politie

In afschrift ter kennisneming aan de heren  
Procureurs-Generaal, fgd. directeur van  
politie.

Bij de behandeling van beroepschriften tegen een beschikking tot ongewenstverklaring ex art. 21 van de Vreemdelingenwet is door sommigen van de betreffende vreemdelingen naar voren gebracht dat zij de inhoud van de beschikking wegens taalmoeilijkheden niet of onvoldoende hebben begrepen. Teneinde hieraan tegemoet te komen en ter bevordering van een goede voortgang van de beroeps-procedure is een folder ontworpen, waarin in 10 talen (Nederlands, Frans, Duits, Engels, Spaans, Portugees, Arabisch, Grieks, Turks en Italiaans) wordt aangegeven op welke grond de vreemdeling ongewenst werd verklaard en waarin tevens wordt vermeld dat de ongewenst verklaarde vreemdeling zich schuldig maakt aan overtreding van art. 197 W.v.S. indien hij naar Nederland terugkeert. Een exemplaar van zulk een folder is als bijlage bij deze circulaire gevoegd.

In het vervolg zal bij de beschikking tot ongewenstverklaring een ingevulde folder worden gevoegd, welke met de beschikking aan de vreemdeling dient te worden uitgereikt.

De Minister van Justitie,  
Namens de Minister,  
het Hoofd van de Directie,  
Vreemdelingenzaken,  
voor deze,

(Fraaij)

### **WENKEN VOOR VREEMDELINGEN MET HET OOG OP VERBLIJF IN NEDERLAND**

Hierachter vindt U de voornaamste bepalingen die voor U van belang zijn. Wilt U over bepaalde bijzonderheden nog ingelicht worden dan kunt U zich, als U zich in het buitenland bevindt wenden tot een Nederlandse diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger.

In Nederland kunnen deze inlichtingen worden verstrekt door de plaatselijke vreemdelingendienst. In de grotere gemeenten dient men zich hiertoe te wenden tot het hoofdbureau van politie, in de kleinere gemeenten in het algemeen tot het gemeentehuis.

#### **Notice destinée aux étrangers pour leur séjour aux Pays-Bas**

Vous trouverez dans cette notice les principales dispositions qui peuvent vous intéresser. Si vous désirez des renseignements complémentaires sur certains points particuliers, vous pouvez vous adresser, si vous vous trouvez à l'étranger, au représentant diplomatique ou consulaire néerlandais.

Aux Pays-Bas, ces renseignements peuvent vous être fournis par le service local des étrangers. Dans les grandes villes, il faut pour cela vous adresser au commissariat principal de la police, dans les communes plus petites, en général à la mairie.

#### Binnenkomst en verblijf voor korte duur (ten hoogste drie maanden).

Als U voor toerisme, familie- of zakenbezoek e.d. naar Nederland wilt komen moet U in het bezit zijn van een geldig paspoort, zonedig voorzien van een visum, afgegeven door een vertegenwoordiger van één der Benelux-landen in het buitenland. <sup>1) 2)</sup> In veel gevallen kan volstaan worden met andere documenten voor grensoverschrijding, die in de plaats van een paspoort zijn aanvaard (bijv. cartes d'identité e.d.).

Verder zult U desgevraagd moeten kunnen aantonen dat U over voldoende middelen beschikt om te voorzien in de kosten van het door U beoogde verblijf in Nederland – en eventueel in de beide andere Benelux-landen – en van Uw terugreis (dit laatste bijv. door het overleggen van een retour-passagebiljet).

Verblijft U niet in een hotel of daarmee gelijkgestelde inrichting (zoals een pension of een camping), dan moet U zich binnen 8 dagen melden bij de vreemdelingendienst van Uw verblijfplaats. <sup>3) 4)</sup>

Wanneer U als toerist of voor familiebezoek het land is binnen gekomen is het U niet toegestaan arbeid te gaan zoeken of arbeid te gaan verrichten. <sup>5)</sup>

Indien U gevaar zoudt opleveren voor de openbare orde of de nationale veiligheid, zal dit uiteraard tot voortijdige beëindiging van Uw verblijf kunnen leiden. Dit kan o.m. het geval zijn bij strafbare gedragingen of bij het bedrijven van voor Nederland schadelijke politieke activiteit.

#### Verblijf voor langer dan 3 maanden.

Wilt U naar Nederland komen voor een verblijf van langer dan 3 maanden (of om werk te zoeken) dan moet U in het algemeen eerst bij een Nederlandse diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger in het buitenland een „machtiging tot voorlopig verblijf” aanvragen. Zonder deze machtiging kunt U niet voor toelating in aanmerking komen.

Wilt U in Nederland arbeid verrichten dan wordt de machtiging niet verleend alvorens is vastgesteld dat aan U de vereiste arbeidsvergunning is of zal worden verleend. <sup>6)</sup> U moet in dit geval de machtiging aanvragen bij een Nederlandse vertegenwoordiger in het land, waarvan U onderdaan bent, of waar U over een nog geldige verblijfsvergunning beschikt.

Na binnenkomst moet U zich binnen 8 dagen aanmelden bij de vreemdelingendienst van Uw verblijfplaats. U wordt dan in de gelegenheid gesteld een verzoek in te dienen om een vergunning tot verblijf. Aan houders van een machtiging tot voorlopig verblijf zal de vergunning tot verblijf in de regel worden verleend.

#### Het verlenen van de vergunning tot verblijf.

De geldigheidsduur van deze vergunning bedraagt ten hoogste één jaar. Verlenging vindt eveneens telkens met ten hoogste één jaar plaats. Aan U kan worden verzocht schriftelijk te bevestigen dat U niet terzake van misdrijf veroordeeld of vervolgd werd. Voorts kan van U worden verlangd dat U zich aan een geneeskundig onderzoek of tuberculose onderzoek. Eveneens moet U kunnen aantonen dat U over passende woonruimte beschikt.

Aan de vergunning kunnen voorschriften worden verbonden tot het stellen van zekerheid. Met name kan van U worden verlangd dat U een reisbiljet of een waarborgsom deponert ter dekking van de kosten van de terugreis.

De vergunning kan onder beperkingen worden verleend, waarbij rekening wordt gehouden met het doel van het verblijf (zoals „voor het verrichten van arbeid”; „voor studie” etc). Bij wijziging of verval van dit doel moet daarvan onverwijld mededeling worden gedaan aan de vreemdelingendienst.

#### Het weigeren van de vergunning tot verblijf; beroepsprocedure.

De vergunning tot verblijf kan worden geweigerd op gronden aan het algemeen belang ontleend. <sup>7)</sup> Grond voor weigering kan niet alleen bestaan bij gevaar voor de openbare orde, doch ook wegens vrees voor armlastigheid of om andere redenen die met de algemene situatie in Nederland samenhangen. Met overwegingen van humanitaire aard wordt steeds rekening gehouden.

Bij weigering ontvangt U een schriftelijke en gemotiveerde beschikking waartegen beroep mogelijk is. De wijze waarop en de termijn waarbinnen dit moet geschieden staan op de achterzijde van de beschikking aangegeven.

Tegen een in beroep genomen beslissing is in bepaalde gevallen nog hoger beroep mogelijk. Ook dit staat dan op de achterzijde van de beschikking aangeduid.

Als U met inachtneming van de bovenstaande regels in Nederland bent zult U in de regel de beslissing op een door U ingesteld beroep of hoger beroep hier te lande kunnen afwachten.

#### Beroep op vluchtelingenschap.

Indien U afkomstig is uit een land waarin U gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging wegens godsdienstige of politieke overtuiging of nationaliteit, dan wel wegens het behoren tot een bepaald ras of een bepaalde sociale groep, kunt U zich op vluchtelingenschap beroepen.

Met name zult U, indien U de toegang tot Nederland zou worden geweigerd of indien U met verwijdering uit Nederland wordt bedreigd, de gelegenheid krijgen een en ander nader toe te lichten, terwijl U dan ook hulp geboden kan worden door organisaties die zich met bijstand aan vreemdelingen in zulke gevallen bezighouden. Beschikt U over een nog geldige verblijfstitel in een ander land waar U niets te vrezen heeft dan zal het uiteraard zelden zin hebben zich in Nederland op vluchtelingenschap te beroepen.

#### N.B.

Tijdens Uw verblijf in Nederland gelden voor U bepaalde verplichtingen tot het verstrekken van gegevens aan de ambtenaren, belast met het toezicht op vreemdelingen, o.a. met het oog op identificatie of bij verhuizing binnen dan wel vertrek uit Nederland.

- 1) De toegestane verblijfsduur bedraagt ten hoogste 3 maanden; voor visumplichtigen is deze termijn gelijk aan die, welke in het visum is aangegeven.
- 2) Voor de onderdanen van een groot aantal landen is de visumplicht afgeschaft.
- 3) Voor kinderen beneden 15 jaar rust de verplichting tot aanmelding op degene bij wie zij wonen of verblijven. In bepaalde gevallen kan een meldingsplicht binnen 48 uur worden opgelegd.
- 4) Belgen en Luxemburgers zijn van deze aanmeldingsplicht vrijgesteld.
- 5) Onderdanen van de EEG-landen hebben dan echter wél het recht arbeid te zoeken of te aanvaarden.
- 6) Een arbeidsvergunning is niet vereist voor onderdanen van de EEG-landen en van Indonesië.
- 7) Voor onderdanen van EEG-landen gelden in de regel andere (meer beperkte) gronden tot weigering.

Met toepassing van artikel 21 van de Vreemdelingenwet bent u door de Minister (Staatssecretaris) van Justitie ongewenst verklaard.

Een vreemdeling kan ongewenst worden verklaard:

- a. α. indien hij bij herhaling een bij de Vreemdelingenwet strafbaar gesteld feit heeft begaan;
- b. β. indien hij bij rechterlijk gewijsde is veroordeeld wegens een opzettelijk begaan misdrijf waartegen een gevangenisstraf van drie jaren of meer is bedreigd;
- c. γ. indien hij een gevaar vormt voor de openbare orde, de openbare rust of de nationale veiligheid en het hem niet krachtens een der bepalingen van de artikelen 9 en 10 van de Vreemdelingenwet is toegestaan in Nederland te verblijven;
- d. δ. ingevolge bij of krachtens een overeenkomst als bedoeld in artikel 60 van de Grondwet.

Ten aanzien van u heeft ongewenstverklaring plaatsgevonden op grond van hetgeen hierboven onder punt . . . is aangekruist. Een ongewenstverklaring houdt in dat het u niet meer is toegestaan in Nederland te verblijven. Overtreding van dit verbod is strafbaar gesteld bij artikel 197 van het Wetboek van Strafrecht. Dit artikel luidt als volgt:

Een vreemdeling die in Nederland verblijft terwijl hij weet of ernstige reden heeft te vermoeden dat hij op grond van een wettelijk voorschrift tot ongewenste vreemdeling is verklaard, wordt gestraft met een gevangenisstraf van ten hoogste zes maanden.

The Minister (State Secretary) of Justice has declared you an undesirable alien under Section 21 of the Aliens Act.

An alien can be declared undesirable:

- a. if he has repeatedly committed an offence punishable under the Aliens Act;
- b. if he has been sentenced by a final judgment for an offence deliberately committed that is punishable by a term of imprisonment of three years or more;
- c. if he constitutes a threat to public order, the public peace or national security and is not permitted to reside in the Netherlands under any of the provisions of Sections 9 and 10 of the Aliens Act;
- d. under or by virtue of an agreement as referred to in Section 60 of the Constitution.

You have been declared undesirable on the grounds marked with a cross.

Being declared undesirable means that you are no longer allowed to reside in the Netherlands. Contravention of this ban is punishable under Article 197 of the Criminal Code, which reads:

'An alien who resides in the Netherlands while he knows or has good reason to suspect that he has been declared an undesirable alien under a statutory regulation shall be liable to a term of imprisonment not exceeding six months'.